

- 向岛新城再生・向岛地域活性化 -
【靠大家的力量复兴城镇】

向岛城市建设通信 第19号

令和2年7月1日发行



中文版，请看在下面的网址。 <http://www.city.kyoto.lg.jp/tokei/page/0000199646.html>

小镇杂志《最爱向岛》2020年spring(春季)号发行

“向岛城建情报发信小组（代表：神门正和）”是令和元年度得到“向岛新城·地域活动加速支援事业”的助力下成立的。“接触伏见·向岛地区的人·店·文化的小镇杂志”《最爱向岛》2020年春季号于4月初发行。

这是去年2019年4月发行的创刊号后的第2号。创刊号仅有8页，第2号扩编到12页，制作了五千六百部。

介绍向岛地区的“人·孩子·店”的措施

第3页介绍了当地店主·经营者组织的“向岛微笑市场”，第4页介绍了在向岛桥詰町1751年创业，从江户时代延续至今的宇治茶制造批发商“kane七畠山制茶”。

第5页“向岛元气孩子”刊载了平成30年8月开始担任一整年“junior京都观光大使”，隶属向岛秀莲小中学校的村川和的采访报道。

第6页介绍向岛中岛町的小咖啡店“rita咖啡”。请务必观看。



3.11回忆蜡光会 为预防新冠缩小规模后举办

距离2011年3月11日发生的东日本大地震和福岛第一核电站事故已经9年了。2013年起每年举办的“3.11回忆烛光会in向岛”今年原计划

“运动”“爱好”“学习”“咖啡店”等部分介绍。

向岛历史专栏，当地医院·事业者的广告协助

第10页刊载了由京都文教大学专任讲师，伏见·向岛历史研究的小林大祐撰写的“历史专栏·向岛的善阿弥……”

第7·11·12页是整面的广告。《最爱向岛》的制作费用一半由京都市补助，剩下的一半由当地事业者协助的广告出资。《最爱向岛》2020年春季号是免费的。向岛区役所和向岛图书馆，伏见中央图书馆，向岛地域的医院和事业者等处都有展示。



请务必观看。



每年举办的“3.11回忆烛光会in向岛”今年原计划

在向岛的

努力小店

厨房小屋山本

到访了京都市伏见区向岛二之丸町339-29“厨房小屋山本”

“厨房小屋山本”是昭和56（1981）年开店的。现在由山本あつ子一个人经营店铺。

以前的“外卖”现在已经不做了。

3月末到4月初，店南面街边樱花满开的时期，可以一边在店前设置的阳台圆桌赏樱一边吃饭。店比起以前更显清爽，感受的到女性的华美。



▲能吃饭的阳台和经营者
山本あつ子

▲店里的样子，
山本和取材班的一人

1000日元含餐后咖啡及甜点的 每日午饭套餐

山本推荐的是每日午饭套餐。“每天吃都吃不腻的午餐”是山本的座右铭。使用早上出门买的时令的食材，凝聚了工夫且富含营养。

包含汤和餐后咖啡及甜点只要1000日元。

仅仅点饮料也OK。咖啡、红茶只要350日元。

店因为附近的常客非常热闹，据



▲山本推荐的1000日元每日午饭套餐

说近铁向岛站附近的饮食店少，“营业关系的人也会来”。

“女子会”等才使用的和式房间

店内部和隔壁栋，是用作“女子会”场地的和式房间，只要申请就能使用。

隔壁栋的和式房间每月第2·第4个周一下午2点到4点，是“手工教室”，这里制作的日常用品会在店内展示贩卖。山本说：“请来店边喝咖啡边欣赏这些手工制品。”



▲“手工教室”制作的日常用品的
展示贩卖



▲“厨房小屋山本”的外观



▲店内部用作“女子会”的和式房间

厨房小屋山本

● 营业时间：上午11点~下午2点，下午5点~晚上8点

● 休息日：每周三（樱花期开店）

● 联系电话：075-622-9124

伏见举行了宣告春天到来的“烧芦苇”

3月13日到3月28日，在伏见举行了宣告春天到来的“烧芦苇”。

为避免“烧芦苇”产生的大量烟尘影响国道1号线的交通，所以选择了“芦苇”充分干燥的日子举行了5天。

芦苇是4月发芽，秋天开花，冬天枯萎。一旦不管就会泛滥成灾，为预防要在新芽萌发前烧掉。

优质的芦苇还可以用作文化遗产的茅草屋顶

和窗帘的原材料。

右边的画像为了做茅草屋顶和窗帘，把芦苇扎好后晾干的样子。



向岛的

澡堂 观月汤

休业日的周三访问了伏见区向岛庚申町45的澡堂“观月汤”

“观月汤”昭和41(1966)年开业。营业时间是平日下午2点30分~深夜12点。周日早上9点有早浴，深夜12点关门。定休日是每周三。费用是小孩(幼儿)60日元，中人(小学生)150日元，大人(中学生以上)450日元。此外，出租大浴巾50日元，小浴巾20日元。沐浴露和洗发露在浴室里，可免费使用。



有宽阔的停车场，宇治，久御山，伏见区以外的京都市内也有客人来

“观月汤”昭和55(1980)年全面大修。浴室内部两边的浴槽群，右手依次是气泡复合浅浴池，电气浴池，含桉树香味的湖盐浴池，冷水浴池，桑拿，左侧依次是深浴池，浅浴池，露天浴池。

露天浴池是在室外的浴池，有从高处流下的瀑布浴。惊人的是大停车场可以停20辆以上的车。女老板



▲宽广的浴室，排列着各色种类的浴池

说：“不仅是向岛，宇治，久御山町，从观月桥北的京都市内也有客人来。”

常来“观月汤”的孩子都擅长游泳



▲室外浴的露天浴池，还有本格瀑布浴

和以前不同，现在几乎每家都有浴室。但是，女老板说：“大浴场更舒服，有客人为了桑拿特地每天来澡堂”

20多年前，向岛还有很多小孩的时候，还有“常去观月汤的孩子擅长游泳”的说法。

“因为孩子喜欢在观月汤的大冷水浴池游泳。”

“中国和韩国的客人有时候也会来。客人们互相教对方蒸桑拿的方法。”

周日的早间浴池也好平日也好，“多的时候有十几个人等着开门。”



▲浴室门前的女老板

向岛的澡堂“观月汤”

- 营业时间：平日下午2点30分~深夜12点/周日早上9点有早浴到深夜12点关门
- 定休日：每周三
- 入场费：小孩(幼儿)60日元，中人(小学生)150日元，大人(中学生以上)450日元
- 联系电话：075-611-5412

每月第三个周日“向岛站前青空早市”-实行新冠感染防止对策后举行-

每月第三个周日的上午10点~11点30分，在近铁向岛站前举办了“青空早市”。NPO法人“向岛站前城建协议会(会长：福井义定)”为了向岛站前更繁荣，平成29(2017)年10月起，借助罗宋伏见向岛站前店停车场，在巨棕榈干拓池开展农业经营的“中嶋农园”“高宫农园”和自家制天然酵母面包店“IL cielo”，“向岛米谷店”等的帮助下举办。

早市因“可以轻松入手当地的新鲜蔬菜”而备受好评。5月17日(日)，实行了包括主办方给没戴口罩的人发口罩等新冠感染防止对策。当日还有“京都新闻”的记者取材。



传递向岛魅力的宣传音像“最爱向岛”第一弹完成！

有志居民，还有京都市协力制作的向岛pr音像(约2分45秒)公开了！

该音像寄托了大家的想法、特长、产品，还有大家的出演和出借拍摄地，势靠向岛大家的力量制作而成的！

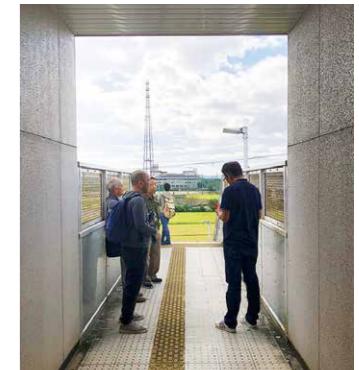


▲意见讨论会

去年夏天开始，关心音像制作的居民和摄影师·设计师参与举办了“印象意见讨论会”。大家讨论了印象的流程和摄影地点，通过无人机体验会等机会呼吁大家参加并制作音像。

其中，音像制作职业相关的居民也参加了制作！

秋天探索的摄影地，以女性为主演的故事部分在2月进行了摄影。出演者是向岛居民和工作者，居民和



▲探索摄影地

音像可以通过“京都动画情报馆”和YouTube观看

京都动画情报馆 向岛地域pr动画



搜索

请务必观看，并分享·扩散·传播，拜托了！



第2弹

制作准备中

今年度也要制作pr音像。现在正在向大家募集摄影地点的情报。请告诉完美“你喜欢的向岛”。最好配上照片。有三种方法投稿。一旦被采用会有抽选的礼物。

官方line号

加好友→
聊天画面投稿



むかいじま
だいすき

在Facebook

向岛推进会议 facebook

搜索

用邮件 mj@quadcube.org
(无需邮件名)

关于向中中心(原向岛中学校)利用再开

因新冠病毒而关闭的地域活动据点向中中心(教室·体育馆·操场)6月15日(周一)利用再开。

此外，利用相关的感染预防对策的详情请询问事务局。第一次使用必须参加利用者会议。下从利用者会议在7月14日(周二)18点30分(预计)，可以预约8月以后的使用。

发行：向岛城市建设构想推进会议

■事务局·联络处

京都市都市计划局都市企划部都市总务科 负责人：池田，片山，堀井
电话：075-222-3610 传真：075-222-3689
邮箱：toshisomu@city.kyoto.lg.jp

向岛魅力情报·城建信息请到

向岛城建信息发信网站

向岛祭

